



**Una ronda-** Conjunto de consumiciones que se hacen cada vez en un grupo de personas. Aquí dice Solís: "Una ronda de chinchón para todos".

**Pelar la pava-** Intentar ligar. Aquí Solís se dirige a Carlitos y la hija del Sr. Ceferino diciéndoles: "¿Qué, pelando la pava?".

**Pegar la bronca-** Reprender de forma dura. Aquí don Arturo sintiéndose engañado: "Voy a pegarle una bronca a Solís".

**Voz gangosa-** Voz que habla con resonancia nasal. Aquí don Carlos cree haber encontrado un truco que hace reír, un recurso que le permitirá llamar la atención de los productores.

**Apalabrar-** Concertar de palabra, contratar. Aquí dice don Carlos: "A veces íbamos a un pueblo sin estar apalabrados y nos dejaban hacer la función".

**Quedarse en blanco-** No recordar nada inesperadamente. Aquí don Carlos al psicólogo: "Qué curioso, me he quedado en blanco, se me ha olvidado todo".

**Cortarse-** No saber qué decir, quedarse sin palabras. Aquí don Carlos hablando de su hijo con Juanita: "Delante del chico me corto porque no estoy acostumbrado a ser padre".

**Mala racha-** Periodo breve de desgracia. Aquí: "Este oficio tiene malas rachas".

**Hacer la puñeta-** Fastidiar, molestar en un aspecto concreto a lo largo del tiempo. Aquí don Carlos cuenta al psicólogo "...la censura de Franco nos hacía la puñeta".

**Sacar de trapillo** - Sacar a escena con ropa de diario o poco elegante. Aquí don Zacarías les dice: "...las mozas de la compañía, las sacan Uds. de trapillo".

**Ser un viejo verde-** Persona que siente una inclinación por el sexo impropia de su edad. Aquí en la canción que cantan las chicas: "...el viejo verde era mi tío".

**No cuaja-** Cuajar es lograr, tener efecto una cosa. Aquí dice don Zacarías: "La función no cuaja, le falta espectáculo".

**El mocerío-** Conjunto de mozos de un lugar. Aquí don Zacarías dirigiéndose a los Galván: "...el mocerío se ha reído de mí".

**Jugar al tute-** Juego de naipes en que gana la partida el que reúne los cuatro reyes o los cuatro caballos. Aquí para saber cuál de las dos compañías echa la función, los jefes se la juegan al tute.

**Cepillo de la Iglesia-** Caja cerrada provista de una ranura en la que se depositan las limosnas. Aquí: "doña Florentina y el cura han acordado que lo que se recoge de la función va para el cepillo".

**Juerga-** Jolgorio, diversión animada, parranda. Aquí, Maldonado dice que van a celebrar las desgracias que les están pasando con una gran juerga.

**Dar las boqueadas-** Acción de abrir la boca repetidas veces los moribundos.

Aquí doña Julia, la vieja tía de don Carlos le dice :“... el teatro nuestro de los caminos está dando las boqueadas”.

**Echar de menos-** Añorar, encontrar a faltar. Aquí Rosa, Maldonado y don Carlos dicen que van a echar de menos los tiempos pasados.

**Poner verde-** Criticar , hablar mal de alguien. Aquí Rosa y don Carlos hablan de los actores del Café Gijón:“... se estarán poniendo verdes unos a otros”.

**Dar la tabarra-** Resultar molesto y pesado por la insistencia. Aquí dice Rosa a don Carlos: “ Voy a dar la tabarra y hacer lo que quieran para que me den un papelito”.

**Estar como un flan-** Estar muy nervioso. Aquí don Carlos, antes de su primera actuación en un teatro de verdad con con telón y todo, asegura: “Estoy como un flan”.

**Recortes de prensa-** Trozos, fragmentos de periódico o revista. Aquí don Carlos tiene dos maletas llenas de recortes de prensa que recuerdan su época dorada imaginaria.

**Harto de patear caminos y muy achacoso-** Cansado de ir por los caminos y con una precaria salud. Aquí lo dice don Carlos de su padre.

**Echar piropos-** Decir cumplidos , sobre todo los que dice un hombre a una mujer. Aquí don Daniel Otero hablando con don Carlos de las viejas glorias dice:“ ...estaba un poco harto de echarle piropos a las viejas”.

### **El cuento de la lechera:**

¿Quién no ha leído alguna vez el cuento de *La lechera?*, aquella joven que llevaba un cántaro de leche al mercado y que tan ensimismada iba pensando en todo lo que podría conseguir después de vender la leche, que tropezó y se cayó. Así se rompió el cántaro y con él, todos los sueños de la pobre lechera. "*El cuento de la lechera*" ha dado lugar a una expresión popular, que se usa cuando alguien imagina o sueña algo imposible. Su significado es similar al de la expresión "*hacer castillos en el aire*" (hacerse ilusiones).

Pues bien, desde antiguo, existen muchas versiones de este cuento. Después que el fabulista griego Esopo lo escribiera, otros autores han retomado el tema y han escrito su propia versión.

Las más conocidas en España son la que hizo Don Juan Manuel en el siglo XIV, y la que escribió Félix María de Samaniego, en el siglo XVIII.

<http://www.leemeuncuento.com.ar/lechera.html>

[http://www.materialesdelengua.org/LITERATURA/TEXTOS\\_LITERARIOS/CUENTOS/contar/lechera.htm](http://www.materialesdelengua.org/LITERATURA/TEXTOS_LITERARIOS/CUENTOS/contar/lechera.htm)

## **El Café Gijón :**

El Café Gijón es un café fundado en mayo del año 1888 en Madrid (situado en la calle de *Paseo de Recoletos 21*) por un asturiano llamado Gumersindo García. Se convirtió tras la guerra civil española en lugar de tertulia de intelectuales y artistas de la época.

[http://www.madridcard.com/es/Contenido.aspx?id=106e.wikipedia.org/s/wiki/Café\\_Gijón](http://www.madridcard.com/es/Contenido.aspx?id=106e.wikipedia.org/s/wiki/Café_Gijón) - 22k

## **Anís Chinchón:**

La producción de anís de Chinchón es tradicional pues sus inicios se remontan al siglo XVII, cuando comienzan a cultivarse grandes extensiones de anís matalahúva. La zona de producción del anís de Chinchón está constituida por el término municipal del mismo nombre, situado en el sureste de Madrid.

<http://www.alimentosdemadrid.org/>

## **Los actores:**

Fernando Ferrán Gómez <http://www.alohacriticon.com/>

José Sacristán, Juan Diego, etc. <http://www.basecine.net/>

## **Premios:**

Premios Goya 1986: a la Mejor película, Goya al Mejor director y Goya al Mejor guión original.

In collaborazione con  
In Zusammenarbeit mit

